

ROMÂNIA
JUDEȚUL SIBIU
CONSILIUL LOCAL CISNĂDIE

HOTĂRÂREA NR. 164

privind aprobarea încheierii unui acord de parteneriat între U.A.T. Orașul Cisnădie și Regia Publică Locală Ocolul Silvic „Valea Sadului” R.A.

Consiliul local al orașului Cisnădie, întrunit în ședință publică ordinară, în număr de 19 consilieri, la data de 29 mai 2025;

Analizând Referatul de aprobare nr. 14598/27.05.2025 întocmit de inițiator și Raportul de specialitate comun nr. 14599/27.05.2025 privind aprobarea încheierii unui acord de parteneriat între U.A.T. Orașul Cisnădie și Regia Publică Locală Ocolul Silvic „Valea Sadului” R.A., întocmit de Direcția economică, Direcția tehnică și Compartimentul contencios administrativ;

Văzând avizul comisiei economico – financiare, agricultură, programe de dezvoltare, mediu și turism nr. 158/29.05.2025, avizul comisiei tehnice, amenajarea teritoriului, administrarea domeniului public-privat, gospodărie orășenească și comerț nr. 148/28.05.2025, precum și avizul comisiei juridice, ordine publică, sănătate, protecție socială, învățământ, cultură, culte, tineret și sport nr. 168/29.05.2025;

Ținând cont de:

- adresa Regiei Publice Locale Ocolul Silvic „Valea Sadului” R.A. nr. 1167/27.05.2025, înregistrată la Primăria Orașului Cisnădie cu nr. 14592/27.05.2025 prin care își exprimă acordul cu privire la încheierea unui parteneriat cu privire la utilizarea, pe termen limitat, de către unitățile de învățământ, asociații sau fundații fără scop lucrativ a Cabanei Pârâului Ursului (Cabana lui Marinică);

În conformitate cu prevederile:

- art.3, art.4, art.6 și art.7 din Legea nr.199 din 17 noiembrie 1997 pentru ratificarea Cartei europene a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985;

- art.121 alin.(1) și alin.(2) din Constituția României, republicată;

- art.7 alin.(2) din Legea nr.287/2009, Codul civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;

- Legea nr. 15/1990 privind reorganizarea unitatilor economice de stat ca regii autonome si societati comerciale, cu modificările și completările ulterioare;

- Codul Silvic din 2024 (Legea 331/2024), cu modificările și completările ulterioare;

- Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (2) lit. „d” și „e”, alin. (7) lit. „a”, „d” și „e”, ale alin. (9) lit. „a”, art. 139 alin. (3) lit. „a”, art. 140 alin. (1), art. 196 alin. (1) lit. „a” și art. 243 alin. (1) lit. „a” din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se aprobă încheierea acordului de parteneriat între U.A.T. ORAȘUL CINSĂDIE și REGIA PUBLICĂ LOCALĂ OCOLUL SILVIC „VALEA SADULUI” R.A., conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2 (1) Se aprobă suportarea din bugetul local al Oraşului Cisnădie a cheltuielilor generate de implementarea acordului de parteneriat prevăzut la art. 1, în limita a 14.000 lei pentru anul 2025.

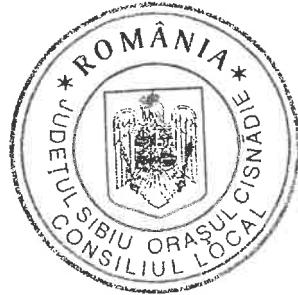
(2) Toate cheltuielile generate de implementarea acordului de parteneriat prevăzut la art. 1 vor fi însoţite de documente justificative.

Art.3 Se împuterniceşte domnul Mircea Orlăţan, în calitate de primar al Oraşului Cisnădie, să semneze în numele şi pe seama U.A.T. Oraş Cisnădie acordul de parteneriat prevăzut la art. 1.

Art.4 Comunicarea şi publicitatea prezentei se asigură de către Direcţia administraţie publică locală.

Adoptată la Cisnădie, în data de 29 mai 2025, cu 18 voturi „pentru” şi 1 reţinere.

**PREŞEDINTE DE ŞEDINŢĂ,
VASILE-DORIN MANEA**



**CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR GENERAL,
DANIELA-MARIA SZASZ**

Difuzare: 1 ex. Instituţia Prefectului - Jud. Sibiu
1 ex. Primar
1 ex. Secretar General
1 ex. Dosar şedinţă
1 ex. Evidenţă hotărâri
1 ex. DAPL
1 ex. Direcţia tehnică —
1 ex. Direcţia economică —
1 ex. Comp. financiar contabilitate —
1 ex. Compartimentul cadastru şi agricultură —
1 ex. R.P.L. Ocolul Silvic „Valea Sadului” R.A. —
1 ex. Afişaj —

Red./Dact. D.S.

ACORD DE PARTENERIAT

I. PĂRȚILE

U.A.T. ORAȘ CISNĂDIE, cu sediul în Orașul Cisnădie, Piața Revoluției nr. 1, cod poștal 555300, CUI 4406002, reprezentată legal prin primar, Mircea Orlățan, pe de o parte

și

REGIA PUBLICĂ LOCALĂ OCOLUL SILVIC „VALEA SADULUI” R.A., cu sediul în orașul Cisnădie, str. Unirii nr. 32, reprezentată legal prin șef ocol, Ioan Cimpoaia, pe de altă parte,

Având în vedere dispozițiile art. 129 alin. (2) lit. d) și e), alin. (7) lit. a), d) și e), ale alin. 9 lit. a) din OUG 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul Hotărârii Consiliului Local Cisnădie nr. 164/29 mai 2025 au convenit încheierea prezentului acord de parteneriat, cu respectarea următoarelor clauze:

II. SCOPUL ACORDULUI DE PARTENERIAT

Scopul acordului de parteneriat îl constituie reglementarea colaborării dintre părți în vederea stabilirii cadrului necesar susținerii financiare și materiale a activităților desfășurate de unitățile de învățământ, de asociații și fundații fără scop lucrativ, de pe raza U.A.T Cisnădie, activități menite să completeze modul tradițional de educație și să susțină dezvoltarea culturală, spirituală și socială a copiilor și tinerilor din comunitate.

III. OBIECTIVELE ACORDULUI DE PARTENERIAT

- a) dezvoltarea abilităților sociale și de colaborare în rândul tinerilor din orașul Cisnădie;
- b) asigurarea și integrarea copiilor în activități și sarcini colective menite să-i apropie și să le dezvolte abilități nedescoperite încă;
- c) deprinderea valorilor morale precum solidaritatea, respectul pentru sine și pentru ceilalți, responsabilitatea față de natură și mediul înconjurător etc;
- d) educarea copiilor într-un cadru alternativ modului clasic de educație;
- e) desfășurarea orelor de științe în natură;
- f) contribuirea la educația în domeniul științelor, în special științele naturii și ecologie;
- g) organizarea unor excursii tematice prin care se urmărește cunoașterea, înțelegerea și aprecierea valorilor naturale, a importanței protejării naturii și a mediului în care trăim;
- h) dezvoltarea armonioasă a personalității copiilor;
- i) cultivarea interesului pentru natură și ecologie;
- j) încurajarea cooperării și schimbului de experiență între copii;
- k) conștientizarea despre importanța pădurilor și a protejării naturii;
- l) oferirea posibilității de cunoaștere și înțelegere a naturii cu sprijinul specialiștilor din domeniul silviculturii;
- m) implementarea unor proiecte educative având ca obiect cunoașterea naturii, a florei și faunei locale.

IV. DURATA ACORDULUI DE PARTENERIAT

Durata acordului de parteneriat este până la finalul anului 2025.

V. RESPONSABILITĂȚI

A. U.A.T. ORAȘ CISNĂDIE

- a) suportă cheltuielile de întreținere (energie electrică, internet, igienizare) pentru utilizarea pe timp limitat în scopul prevăzut la pct. II din prezentul acord a imobilului construcție cu denumirea Cabana Pârâul Ursului (Cabana lui Marinică), proprietatea Regiei Publice locale Ocolul Silvic „Valea Sadului” R.A.;
- b) ține evidența solicitărilor de utilizare a imobilului prevăzut la lit. a);
- c) comunică Regiei Publice Locale Ocolul Silvic „Valea Sadului” R.A. – District Cisnădie solicitările primite în vederea verificării disponibilității pentru perioadele solicitate;
- d) transmite solicitanților răspunsul la solicitare, favorabil sau nefavorabil;
- e) înștiințează solicitanții că Primăria Orașului Cisnădie nu își asumă răspunderea pentru organizarea evenimentului respectiv și că întreaga răspundere aparține solicitantului;
- f) obține consimțământul scris al organizatorului cu privire la asumarea răspunderii totale a acestuia cu privire la organizarea și desfășurarea evenimentului, la respectarea regulilor de siguranță a participanților, a regulilor de utilizare a imobilului, precum și cu privire la suportarea costului eventualelor pagube produse imobilului;
- g) înștiințează participanții că le sunt puse la dispoziție doar servicii de cazare și servicii de utilizare a spațiilor interioare și exterioare, nu și servicii de masă / catering, acestea fiind în sarcina exclusivă a organizatorilor;
- h) asigură prezența unui administrator pe toată durata în care imobilul este pus la dispoziția solicitanților.

B. REGIA PUBLICĂ LOCALĂ OCOLUL SILVIC „VALEA SADULUI” R.A.

- a) pune la dispoziția solicitanților, pe termen limitat, spațiul necesar desfășurării activităților prevăzute la pct. III din prezentul acord, respectiv imobilul construcție cu denumirea Cabana Pârâul Ursului (Cabana lui Marinică), situată în Cisnădie, pe imobilul teren identificat în UP1 Cisnădie U.A. 26, compusă: 2 birouri, 7 camere, 7 băi, sala de festivități și 1 bucătărie;
- b) asigură folosința imobilului prevăzut la lit. a) pe toată durata stabilită;
- c) aduce la cunoștința utilizatorilor regulile minimale de utilizare a imobilului în condiții de siguranță;
- d) afișează la loc vizibil informarea că apa nu este potabilă, precum și regulile minimale de utilizare a imobilului, planul de evacuare la incendii și orice alte măsuri de siguranță pe care le consideră necesare pentru prevenirea oricărui incident;
- e) la solicitarea organizatorilor, participă cu specialiști în domeniul silvic la activitățile care au ca scop cunoașterea naturii, a fondului forestier și a faunei locale.

VI. RESPONSABILITĂȚI COMUNE

Părțile se vor susține reciproc în demersurile și inițiativele de organizare și promovare a evenimentului, vor respecta etica profesională în activitate și în relațiile de colaborare.

În relațiile dintre ele, părțile vor avea o comunicare transparentă, transmițându-și reciproc informații cu privire la orice aspect legat de îndeplinirea obiectivelor acordului de parteneriat.

VII. MODIFICAREA ACORDULUI DE PARTENERIAT

Părțile pot aduce modificările și completările care se dovedesc a fi necesare pe parcursul derulării acordului de parteneriat, în vederea realizării obiectivelor propuse.

Orice modificare se va face printr-un act adițional, încheiat prin acordul părților.

VIII. ÎNCETAREA ACORDULUI DE PARTENERIAT

Încetarea prezentului acord de parteneriat are loc în următoarele situații:

- a) cu acordul părților;
- b) prin reziliere;
- c) la cererea motivată a uneia din părți;
- d) la sfârșitul duratei pentru care a fost încheiat;
- e) în caz de forță majoră, așa cum e ea definită prin lege.

Prezentul acord de parteneriat se încheie în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte semnatară, azi _____.

ORAȘ CISNĂDIE
PRIMAR,
MIRCEA ORLĂȚAN

R.P.L. OCOLUL SILVIC VALEA SADULUI R.A.
ȘEF OCOL
IOAN CIMPOCA

DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECTOR EXECUTIV
SIMONA PARASCHIVA SUROIU

CONSILIER JURIDIC
DIANA MARIA STANCIU

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
VASILE-DORIN MANEA



CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR GENERAL,
DANIELA-MARIA SZASZ